

Zmluva číslo 14/2020 - ZV

o styku s vlečkou

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a v súlade s § 13 ods. 2 zákona č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany:

1. Železnice Slovenskej republiky
Klemensova 8, 813 61 Bratislava

Zapísané: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I,
Oddiel Po, Vložka č. 312/B

Štatutárny orgán: Ing. Miloslav Havrila, generálny riaditeľ Železníc Slovenskej republiky
Osoba oprávnená podpísať zmluvu v zmysle Nariadenia generálneho riaditeľa Železníc Slovenskej republiky č. 2/2009
„Splnomocnenie k rozhodovaniu a podpisovaniu úkonov s priamym majetkoprávnym dopadom v Železniach Slovenskej republiky“: Ing. Marián IZAKOVIČ, riaditeľ Oblastného riaditeľstva Zvolen

Adresa OR: M.R. Štefánika 295/2, 960 02 Zvolen

Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
IBAN: SK14 1100 0000 0026 4700 0078
BIC: TATRSKBX

Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.
IBAN: SK11 0200 0000 3500 0470 0012
BIC: SUBASKBX

Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
IBAN: SK94 0900 0000 0000 1144 6542
BIC: GIBASKBX

IČO: 31364501
DIČ: 2020480121
IČ DPH: SK2020480121

(ďalej len „ŽSR“)

2. Obchodné meno: Železiarne Podbrezová a. s.
Kolkáreň 35, 976 81 Podbrezová

Zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica
Oddiel Sa, Vložka č. 69/S

Štatutárny orgán: Ing. Marian Kurčík, ekonomický riaditeľ, podpredseda predstavenstva
Ing. Milan Srnka, PhD., technický riaditeľ, člen predstavenstva

Prevádzkár poverený realizáciou zmluvy: Doprava (Td)
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s., pobočka Podbrezová
Číslo účtu: 79900086/0900
IČO: 31 562 141
DIČ: 2020458704
IČ DPH: SK2020458704

(ďalej len „vlečkár“)

Preambula

Táto zmluva sa riadi predovšetkým:

- zákonom NR SR č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o dráhach“)
- zákonom NR SR č. 514/2009 Z. z. o doprave na dráhach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o doprave na dráhach“)
- vyhláškou Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky č. 350/2010 Z.z. o stavebnom a technickom poriadku dráh v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška č. 350/2010 Z.z.“)
- vyhláškou Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky č. 351/2010 Z. z. o dopravnom poriadku dráh v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška č. 351/2010 Z. z.“)

Článok I Predmet zmluvy

1. Táto zmluva upravuje práva a povinnosti vyplývajúce:
 - a) zo zabezpečenia styku dráh v zmysle § 13 zákona o dráhach a to železničnej infraštruktúry v správe ŽSR (ďalej len „železničná infraštruktúra“ a vlečky Železiarne Podbrezová a. s. - (ďalej len „vlečka“), pričom ŽSR sa zaväzuje zabezpečiť styk železničnej infraštruktúry s vlečkou.
 - b) z prevádzkovania dopravy na železničnej infraštruktúre dráhovými vozidlami vlečkára, dohodnutých v zmysle § 15 zákona o doprave na dráhach.
2. ŽSR sa zaväzuje zabezpečiť styk železničnej infraštruktúry podľa podmienok tejto zmluvy a podľa platných právnych predpisov, technických noriem predpisov ŽSR a ďalších interných riadiacich aktov ŽSR a poskytnúť prípadné ďalšie plnenia (služby) podľa tejto zmluvy.
3. Vlečkár sa zaväzuje za služby poskytnuté na základe tejto zmluvy a v súlade s podmienkami v nej uvedenými zaplatiť cenu určenú v súlade s článkom VII. tejto zmluvy.

Článok II Doba trvania zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do 30. 11. 2025, pričom plnenie podľa tejto zmluvy začne od 01. 12. 2020.

Článok III Zaústenie vlečky do železničnej infraštruktúry

1. Vlečka zaúšťuje do železničnej infraštruktúry v železničnej stanici Podbrezová do koľaje č. 2a výhybkou č. 4, ktorá je v správe ŽSR (majetku štátu Slovenská republika) a pokračovaním koľaje č. 4a v km 55,448.
2. Hranica medzi železničnou infraštruktúrou a vlečkou je v km 55,448 (koľaj č. 4a) a v km 55,542 (koncový styk výhybky č. 4) a je označená hraničným.
3. Prevádzka na styku s vlečkou sa zabezpečuje v zmysle ustanovení zákona o dráhach, vyhlášky č. 351/2010 Z. z. a ustanovení zákona o doprave na dráhach a podľa podmienok uvedených v tejto zmluve.
4. Prevádzka na vlečke sa zabezpečuje na základe Povolenia na prevádzkovanie dráhy č. 0243/1997/P, vydaného regulačným orgánom dňa 08. 12. 1997 v zmysle zákona o dráhach na dobu neurčitú.
5. Vlastníkom vlečky sú Železiarne Podbrezová a. s., Kolkáreň 35, 976 81 Podbrezová
6. Koľajisko v prípojnej stanici je v smere z vlečky kryté zriaďovacím návěstidlom Se2, výkoľajkou č. Vk 1 a zriaďovacím návěstidlom Se3, výkoľajkov Vk 2.

Článok IV

Správa odbočných a ostatných zariadení vlečky

1. ŽSR na vlastné náklady zabezpečia dohľad, údržbu, obsluhu, čistenie a mazanie odbočných zariadení vlečky, ktoré sú v správe ŽSR:
(za „čistenie“ sa považuje aj čistenie od snehu, ľadu, nánosu a porastov, t. j. činností uvedené v TR 62 v poplatku 1):
 - a) odbočná výhybka č. 4,
 - b) dohľad na zariadenia oznamovacej a zabezpečovacej techniky – elektromotorický prestavník na odbočnej výhybke č. 4 a výkoľajke Vk1, Vk2.
2. Zabezpečenie údržby, opravy a mimoriadnych prehliadok zariadení vlečky v správe vlečkára môže vlečkár dohodnúť s príslušnými odbornými zložkami ŽSR na základe osobitnej zmluvy.
3. Vlečkár je povinný prevádzkovať dráhu v zmysle § 30 zákona o dráhach.

Článok V

Podmienky prevádzkovania dopravy na železničnej infraštruktúre dráhovými vozidlami vlečkára

1. Zmluvné strany sa dohodli, že vlečkár bude na základe tejto zmluvy a Licencie č. 0133/1997/L udelenej regulačným orgánom zo dňa 8. 12. 1997 prevádzkovať dopravu na infraštruktúre ŽSR za účelom:
 - odsunu vozňov z vlečky Železiarne Podbrezová a. s. na odovzdávkové miesto na koľajach ŽSR a opačne z miesta odovzdávky v ŽST Podbrezová.
2. Podmienky stanovené pre prevádzkovanie dopravy na infraštruktúre ŽSR príslušnými ustanoveniami zákona o dráhach a zákona o doprave na dráhach a ich súvisiacich vykonávacích vyhlášok, najmä vyhlášky č. 351/2010 Z. z. zabezpečia ŽSR ako manažér infraštruktúry a vlečkár ako prevádzkovateľ dopravy na dráhe v rámci svojich povinností vyplývajúcich im z týchto právnych predpisov.
3. Vlečkár zabezpečí, aby všetci zamestnanci vlečkára zúčastňujúci sa na prevádzkovaní dopravy na infraštruktúre ŽSR boli osoby odborne, zdravotne, psychicky spôsobilé v zmysle platných právnych predpisov a predpisov ŽSR.
4. Vlečkár je povinný zabezpečiť, aby dráhové vozidlá viedli osoby, ktoré sú držiteľmi platného preukazu na vedenie dráhového vozidla, osvedčenia o odbornej spôsobilosti, osvedčenia o spôsobilosti z BOZP a boli oboznámené s traťovými a miestnymi pomermi na tratiach a v dopravniciach, ktoré sú vymedzené udelenou licenciou.
5. Vlečkár sa zaväzuje dodržiavať prevádzkový poriadok prípojovej železničnej stanice (PPŽST) a jeho prílohy a prevádzkové, bezpečnostné predpisy ŽSR, ako aj predpisy určujúce podmienky za akých je dovolený pohyb osôb v priestoroch manažéra infraštruktúry.
6. Vlečkár je povinný splniť podmienky stanovené predpisom ŽSR Z 1. Ustanovenia tohto predpisu platia pre vzájomný styk zamestnancov vlečkára a zamestnancov ŽSR pri vstupe dráhových vozidiel vlečkára do vyhradeného obvodu manažéra infraštruktúry a pri pobyte na týchto dráhach.
7. ŽSR sú povinné vlečkárovi bezodplatne poskytnúť Prevádzkový poriadok ŽST a jeho prílohy, (ktoré sa týkajú prípojovej prevádzky) prípojovej stanice.
8. ŽSR sú povinné oboznámiť vlečkára o zmene technológie a Prevádzkového poriadku ŽST a poskytnúť tieto zmeny vlečkárovi 7 pracovných dní pred nadobudnutím ich platnosti.
9. Vlečkár je povinný oboznamovať svojich zamestnancov zúčastňujúcich sa na prevádzkovaní dopravy na infraštruktúre ŽSR so zmenami prevádzkových predpisov ŽSR.
10. Vlečkár zabezpečí u všetkých svojich zamestnancov zúčastňujúcich sa na prevádzkovaní dopravy na infraštruktúre ŽSR vykonanie odborných, periodických odborných skúšok, mimoriadnych skúšok a účasť na pravidelných školeniach v zmysle predpisu ŽSR Z 3.
11. V prípade porušenia prevádzkových a bezpečnostných predpisov ŽSR zamestnancami vlečkára môže oprávnený zamestnanec ŽSR (v zmysle predpisu ŽSR Z 3, príloha 9) odobrať týmto zamestnancom

osvedčenie o odbornej spôsobilosti, osvedčenie o spôsobilosti z BOZP a zamedziť výkon služby zamestnancovi vlečkára. Preukazy a osvedčenia uvedené v bode 4. tohto článku musia mať zamestnanci vlečkára pri sebe v areáli vlečky a aj za hraničným.

12. Zamestnanci vlečkára sú povinní rešpektovať pri prevádzkovaní dopravy na infraštruktúre ŽSR pokyny, ktoré dávajú oprávnení zamestnanci ŽSR v zmysle platných predpisov ŽSR. Pri ohrození bezpečnosti prevádzky na infraštruktúre ŽSR činnosťou (nečinnosťou) vlečkára môže oprávnený zamestnanec ŽSR zastaviť prevádzku na nevyhnutne potrebný čas.
13. Nehody, ku ktorým došlo na infraštruktúre ŽSR (dráhovými vozidlami vlečkára) sa ohlasujú a vyšetrojú podľa predpisu ŽSR Z 17 a predpisu ŽSR Z 1.
14. Pracovné úrazy, ku ktorým došlo na infraštruktúre ŽSR sa vyšetrojú a ohlasujú podľa predpisu ŽSR Op 22 Pracovné úrazy, nebezpečné udalosti, choroby z povolania. Bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci na infraštruktúre ŽSR sa riadi podľa predpisu ŽSR Z 2.

Článok VI

Podmienky vykonávania obslúh vlečky

1. Pre zabezpečenie obslúh vlečky platí príloha č. 1 „Popis a obsluha vlečky“. Postup pri vykonávaní obslúh spracujú spoločne ŽSR a vlečkár. Je záväzný aj pre všetky železničné podniky, ktoré sa zúčastňujú na obsluhu vlečky.

Článok VII

Cena a platobné podmienky

neobsadené

Článok VIII

Osobitné práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zmluvné strany sú povinné oznámiť si navzájom každú zmenu, ktorá má vplyv na ustanovenia tejto zmluvy a jej príloh v lehote do 15 dní. Tieto zmeny sa musia na podnet jednej zo zmluvných strán znovu prerokovať a upraviť ešte pred nadobudnutím ich platnosti. Písomný návrh zmeny zašle tá zmluvná strana, ktorá požaduje zmenu. Návrh dodatku k zmluve, resp. návrh novej zmluvy spracuje ŽSR. Toto ustanovenie sa nepoužije ak je problematika zmien, ktoré majú vplyv na ustanovenie tejto zmluvy, upravená v niektorom ustanovení zmluvy odlišne.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú, že sa budú vzájomne informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré majú vplyv na bezpečnosť prevádzky a osôb.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne si hlásiť pracovné úrazy a umožniť vykonávanie a spoluprácu pri vyšetrovaní pracovných úrazov, ku ktorým dôjde na vlečke za účasti zamestnancov ŽSR. Vlečkár umožní za týmto účelom vstup orgánov ŽSR, vykonávajúcich vyšetrovanie do obvodu vlečky. Taktiež umožní vykonávanie kontrolnej činnosti nad výkonom služby zamestnancov ŽSR, ktorí sa zúčastňujú na vlečkovej a prípojovej prevádzke.

Článok IX

Náhrada škody

1. Náhrada škody sa spravuje ustanoveniami § 373 a nasl. Obchodného zákonníka a ďalšími relevantnými ustanoveniami právnych predpisov.
2. V prípade, že ktorákoľvek zo zmluvných strán nie je schopná plniť záväzky z tejto zmluvy vzhľadom na okolnosti vylučujúce zodpovednosť, ako aj po ich skončení, je povinná vykonať všetky náležité opatrenia na zmiernenie dopadu týchto okolností.
3. Počas trvania okolností vylučujúcich zodpovednosť bude plnenie povinností zmluvných strán ovplyvnených takýmito okolnosťami pozastavené a nebudú uplatňované žiadne sankcie za oneskorené plnenie. Lehoty a podmienky plnenia zmluvných povinností, ktoré sú ovplyvňované týmito okolnosťami zmluvné strany upravujú tak, aby zohľadnili ich následky.

Článok X

Ukončenie zmluvy

1. Zmluvný vzťah sa môže ukončiť pred uplynutím dohodnutej doby platnosti nasledovnými spôsobmi:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - b) odstúpením od zmluvy v zmysle bodov 2., 3. a 4. tohto článku,
 - c) výpoveďou bez uvedenia dôvodov, alebo z dôvodu uvedeného v bode 3. Výpovedná lehota je s výnimkou výpovede danej podľa bodu 3., 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane,
 - d) z dôvodu zániku povolenia vlečkára na prevádzkovanie dráhy podľa zákona o dráhach v zmysle bodu 8. tohto článku.
2. Odstúpiť od zmluvy môže ktorákoľvek zo zmluvných strán v prípade vstupu druhej zmluvnej strany do likvidácie.
3. Vypovedanie alebo odstúpenie od zmluvy v prípade vyhlásenia konkurzu na majetok vlečkára sa bude riadiť ustanovením § 45 zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, a to s účinnosťou od uverejnenia v Obchodnom vestníku. Tým nie je dotknuté právo vlečkára konajúceho prostredníctvom správcu konkurznej podstaty dohodnúť so ŽSR formou dodatku k tejto zmluve plnenie záväzkov vlečkára voči ŽSR takým spôsobom, ktorý bude prijateľný pre obe zmluvné strany.
4. Obe zmluvné strany sú oprávnené odstúpiť od zmluvy v prípade, že druhá zmluvná strana si opakovane neplní povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy alebo príslušných právnych predpisov vzťahujúcich sa na predmet zmluvy. V takomto prípade oprávnená zmluvná strana je oprávnená odstúpiť od zmluvy už po druhom porušení ktorejkoľvek povinnosti druhej zmluvnej strany. Oprávnená zmluvná strana po prvom porušení povinnosti písomne upozorní druhú zmluvnú stranu na porušenie zmluvných podmienok alebo ustanovení právnych predpisov. V upozornení tiež oprávnená zmluvná strana uvedie, že pri ďalšom porušení ktorejkoľvek povinnosti odstúpi od tejto zmluvy a zároveň v ňom uvedie lehotu na nápravu, ak sa vyžaduje, nevykonanie nápravy v tejto lehote sa vždy považuje za opakované (druhé) neplnenie povinností podľa tejto zmluvy.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že odstúpenie od zmluvy bude vykonané písomne a bude účinné odo dňa jeho doručenia druhej zmluvnej strane, ak nie je uvedené v tejto zmluve inak.
6. Poskytnuté plnenia, ktoré jednotlivé strany plnili pred nadobudnutím účinnosti odstúpenia od zmluvy, si strany nevracajú.
7. Odstúpením od zmluvy podľa tohto článku zanikajú všetky práva a povinnosti strán zo zmluvy s výnimkou nároku na náhradu škody vzniknutej porušením zmluvy, nárokov na dovedy vzniknuté zmluvné resp. zákonné sankcie a úroky z omeškania, zmluvných ustanovení týkajúcich sa voľby práva alebo voľby Obchodného zákonníka, riešenia sporov medzi zmluvnými stranami a iných ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle strán alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení tejto zmluvy.
8. Zmluvný vzťah uzatvorený touto zmluvou skončí automaticky aj v prípade, keď vlečkárovi zanikne povolenie na prevádzkovanie dráhy v zmysle § 29, ods. 7 zákona o dráhach, a to dňom zániku tohto povolenia, pokiaľ sa s účinnosťou najneskôr od nasledujúceho dňa vlečkár nestane držiteľom nového platného povolenia na prevádzkovanie dráhy.

Článok XI

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých dva obdrží vlečkár a tri ŽSR.
2. Prípadné spory, (ktoré zmluvné strany neurovnajú dohodou), bude riešiť príslušný súd SR podľa právneho poriadku SR.
3. Vlečkár je povinný ŽSR písomne oznámiť každú zmenu súvisiacu s personálnym, ekonomickým alebo iným prepojením voči ŽSR v súvislosti s ustanovením § 2 písm. n) zákona č.595/2003 Z.z.o dani z príjmov v znp. a to do 5 dní odo dňa vzniku zmeny.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť nasledujúcim dňom po jej zverejnení.
5. Zmluvné strany berú na vedomie, že ŽSR sú povinná osoba v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších

predpisov a vzhľadom na uvedené zmluvu po podpise zverejnia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.

6. Žiadna zo zmluvných strán nie je oprávnená bez výslovného písomného súhlasu druhej zmluvnej strany postúpiť akékoľvek nároky, práva a povinnosti z tejto zmluvy na tretiu osobu, alebo jednostranne započítať akékoľvek nároky alebo záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy voči druhej zmluvnej strane.
7. Všetky písomnosti podľa tejto zmluvy sa doručujú poštou, kuriérom alebo osobne na adresu sídla zmluvných strán uvedenú v príslušnom registri (spravidla Obchodný register) v čase zaslania danej písomnosti. V prípade, že nedošlo k prevzatíu písomnosti, písomnosť nie je možné doručiť, pretože bola bezdôvodne odmietnutá, alebo jej doručenie bolo inak zmarené konaním alebo opomenutím zmluvných strán, zmluvné strany sa dohodli, že písomnosť sa považuje za doručeníu dňom odmietnutia alebo zmarenia jej prijatia, a ak nie je možné takýto deň určiť, tak dňom kedy bude písomnosť vrátená druhej zmluvnej strane ako nedoručiteľná.
8. V prípade, ak sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy ukáže (alebo sa neskôr stane) neplatným alebo neúčinným alebo neaplikovateľným, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné. Zmluvné strany sa zaväzujú dohodou nahradiť neplatné alebo neúčinné alebo neaplikovateľné ustanovenie novým ustanovením, ktoré zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu neplatného alebo neúčinného alebo neaplikovateľného ustanovenia a to v primeranej lehote odo dňa doručenia výzvy jednej zmluvnej strany druhej zmluvnej strane.
9. Všetky v tejto zmluve a jej prílohách citované právne predpisy, sadzobníky, predpisy ŽSR a iné interné riadiace akty ŽSR, sa rozumejú v platnom znení. Pokiaľ je priamo v texte zmluvy, resp. v jej príloh odkázané na nejaký právny predpis, sadzobník, predpis ŽSR alebo iný interný riadiaci akt ŽSR, a takýto právny predpis, sadzobník, predpis ŽSR alebo iný interný riadiaci akt ŽSR stratí platnosť počas platnosti tejto zmluvy, predmetný odkaz odkazuje na ustanovenie právneho predpisu, sadzobníka, predpisu ŽSR alebo iného interného riadiaceho aktu ŽSR, ktorý upravuje rovnakú, alebo obdobnú otázku ako neplatný právny predpis, sadzobník, predpis ŽSR alebo iný interný riadiaci akt ŽSR.
10. Obidve zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy, že nebola dohodnutá v tiesni, ani za inak nevýhodných podmienok a, že ju uzatvorili z vlastnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne.
11. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:
 - Príloha č. 1 - Popis a obsluha vlečky
 - Príloha č. 2 - Situačný plán vlečky
 - Príloha č. 3 - kópia Povolenia na prevádzkovanie dráhy – vlečky
 - Príloha č. 4 - kópia Licencie na prevádzkovanie dopravy na železničnej infraštruktúre
12. Táto zmluva v plnom rozsahu nahrádza zmluvu o styku s vlečkou č. 16/2015-ZV zo dňa 30.11.2015 uzatvorenú medzi ŽSR a vlečkárom.

Vo Zvolene dňa 12. 11. 2020

V Podbrezovej dňa 18. 11. 2020

Za Železnice Slovenskej republiky:

Za vlečkára:

Ing. Marián Izakovič, v. r.
Riaditeľ OR Zvolen

Ing. Marian Kurčík, v. r.
Podpredseda predstavenstva

Ing. Milan Srnka, PhD., v. r.
Člen predstavenstva